



**Rubrique:** Inscriptions au registre du commerce

**Sous-rubrique:** Nouvelle inscription

**Date de publication:** SHAB 20.10.2023

**Numéro de publication:** HR01-1005866097

**Entité de publication**

Bundesamt für Justiz (BJ), Eidgenössisches Amt für das Handelsregister, Bundesrain 20, 3003 Bern

## Nouvelles entrées Bureau de Représentation du China Council for the Promotion of International Trade en Suisse, Genève

Bureau de Représentation du China Council for the Promotion of International Trade en Suisse

*(China Council for the Promotion of International Trade Repräsentanzbüro in der Schweiz)*

*(China Council for the Promotion of International Trade Representative Office in Switzerland)*

c/o CHINA PATENT AGENT (HONG KONG) LIMITED, Hong Kong, Succu

Rue de Lausanne 69

1202 Genève

Bureau de Représentation du China Council for the Promotion of International Trade en Suisse [China Council for the Promotion of International Trade Repräsentanzbüro in der Schweiz] [China Council for the Promotion of International Trade Representative Office in Switzerland], à Genève, Rue de Lausanne 69, c/o CHINA PATENT AGENT (HONG KONG) LIMITED, Hong Kong, Succursale de Genève, 1202 Genève, CHE-404.607.255. Nouvelle association. Statuts du 12.06.2023. But: L'association est une association à but non lucratif dont le but est de promouvoir et créer des conditions favorables aux échanges économiques entre la Suisse et la Chine, notamment en facilitant le développement des activités commerciales des entreprises suisses et chinoises et en renforçant les échanges avec les services publics, les chambres de commerce et les entreprises suisses. L'association peut exercer toutes activités en conformité avec les dispositions légales applicables en vue d'atteindre son but. En particulier, l'association peut : établir des relations de travail avec les administrations locales, les associations professionnelles et les organisations internationales concernées afin de promouvoir un échange d'informations de haute qualité et de fournir un soutien aux entreprises suisses et chinoises ; coordonner et soutenir les délégations commerciales et économiques entre la Suisse et la Chine ; faciliter la participation des entreprises et des institutions chinoises et suisses aux activités organisées par les organisations internationales concernées à Genève et dans d'autres villes suisses, et promouvoir la coopération entre les deux pays dans le cadre des organisations internationales concernées ; mener des recherches sur l'économie et le commerce, refléter les préoccupations des entreprises, les aider à

sauvegarder leurs droits et intérêts légitimes et améliorer la qualité de la coopération entre les entreprises chinoises et suisses ; et fournir gratuitement aux entreprises suisses et chinoises des informations sur les expositions et le marché, des conseils et une assistance juridiques, des plateformes et des canaux de communication afin de faciliter leurs activités commerciales et d'investissement. Ressources: cotisations, dons, legs, subventions ou bourses privées ou publiques, parrainages (sponsoring). Direction: Xiao Mingcheng, de Chine, à Beijing, CHN, président, avec signature individuelle, You Xiaoxia, de Chine, à Beijing, CHN, vice-président, sans signature, et Jiang Qiao, de Chine, à Beijing, CHN, sans signature. Selon déclaration de la direction du 11.10.2023, l'association n'est pas soumise à l'obligation de s'inscrire au registre du commerce et d'avoir un représentant en Suisse.

Registre journalier no 19232 du 17.10.2023

Point de contact: Registre du commerce du Canton de Genève